



III Sudamericano Transnacional de Bridge Mar del Plata, Argentina. 1 al 8 de Mayo de 2010.

Editor: John Carruthers

No. 8, Saturday, May 8, 2010

It's CARACCI v. CARVALHO, AMIRALL v. MANDELOT and ARGENTINA over BRASIL

Marcelo **Caracci**, Benjamin Robles, JM Robles, Joaquín Pacareu, and Adolfo Madala are facing Leão **Carvalho**, Marcos Thoma, Manuel Peirão, Mauricio Figueiredo, Frederico Kladt and Sergio Aranha in the final of the South American Open Team Championship.

The Spanish women's team of Nuria **Almirall**, Marta Almirall, Carmen Cafranga, and Mari Carmen Babot face Agota **Mandelot**, Florencia Attaguile, Leda Pain, Sylvia Mello, Paulinha David and Heloisa Nogueira in the final of the Women's Championship.

In the South American Junior Championship, Argentina beat Brazil 132-72 in the final of the South American Junior Championship. Both teams qualified for the World Junior Team Championship in Philadelphia this fall.



Left to right: Francisco Montes de Oca, Felipe Ferro, Fernando Alonso (standing in for Gabino Alujas), Alejandro Scanavino, Gonzalo Debarnot, Fernando Scanavino

FERVORXBUENOSAIRE.COM
Publicación Quincenal Online

Daily Bulletin / Boletín Diario

CONTENTS

Junior Winners	1	Cena de Clausura	7
Noticias	2	CSB Decisions	8
Thanks	3	Centro Teraputico	9
Semifinals of SA Teams	4	Equipos Dia 2	10
Results & Butler	5	Noches / Las Barcas	13
Comité Organizador	6	Los Equipos Sudamericanos	14
Campeonato Brasileiro	7		



NOTICIAS



No Fumar

No se puede fumar en las áreas de juego y en el interior del hotel, salvo dentro de las habitaciones fumadoras. Solo puede fumar fuera del hotel.

No smoking

There is no smoking in the playing areas or the hallways outside. You only can smoke outside the Hotel Building.

Dispositivos Electronicos / Electronic Devices

Los dispositivos electrónicos están prohibidos en las salas de juego. Lea toda la información al respecto en los boletines anteriores.

Electronic devices are banned in the playing rooms. Please refer to previous Daily Bulletins for the complete policy.



FOTOS DEL FESTIVAL

Llévese un recuerdo de este Festival, todos los días a la salida de los matches vea los contactos y elija las que le gusten. Pídale a la fotógrafa que le tome la foto con su equipo y/o compañero.

Venta de Tabillas

Cartas con código de barras
& Bidding Box

Secretaria Sra. Patricia Bigi

TODAY'S SCHEDULE - Saturday, May 8

10:30-12:45	Teams Finals 2	BBOVugraph
13:30-14:45	Teams Finals 3	BBOVugraph
15:05-17:20	Teams Finals 4	BBOVugraph
20:00	Closing Ceremony	



THANKS !!

Thank you so much to all of you for making our first trip to Argentina a wonderful experience for both Katie and me. All of you: players, Tournament Directors, Bulletin production people, hotel people, tournament staff and the people of Buenos Aires and Mar del Plata made our stay here fantastic. The Argentine people are to be congratulated on putting on a fine tournament. I hope we can come back soon.

Our special thanks go out to Ana Roth and Fernando Lema for being such wonderful hosts here and in Buenos Aires. Our evening at the Bombonera and el Mirasol will be remembered forever. Ana and Fernando were always cheerful and eager to please, despite working very hard this week and being under a lot of pressure.

I could not have done the Daily Bulletin without Katie and Ana. Katie was chief reporter, photographer and proofreader. Ana was chief translator, assisted by Fernando. I'd have had to work 30 hours per day had it not been for Katie.

THE SOUTH AMERICAN TRANSNATIONAL TEAMS CHAMPIONSHIP

THE SEMIFINALS

The semifinals in the Open Teams would be CARACCI (Caracci, Robles, Robles, Pacareu, Madala) v MERCOSUR (Fornasari, Villegas, Angeleri, Rueda, Rizzo, Muscolo) and d'ORSI (d'Orsi, Amaral, Campos, Villas Boas, Sampaio) v CARVALHO (Carvalho, Aranha, Figueiredo, Kladt, Thoma, Perão).

The Women's matchups were ALMIRALL (Almirall, Almirall, Babot, Cafranga) v BETTINI (Bettini, Pacheco, Devletian, Tagliavia, Rabczew, Dichi) and MANDELOT (Mandelot, Attaguile, Pain, Mello, David, Nogueira) v EL 5 (Costa, Budkin, Tiscornia, Boldt, Iribarren).

The teams finishing first in the Swiss Qualifying were allowed (or compelled, depending on your feelings about this feature) to choose their semifinal opponents. This process frequently produces upsets since the team chosen often feels slighted and tries a little extra hard to show their opponents that they made the wrong choice. Would that happen here? Let's see.

When I first looked at the following deal, I thought it was possible to misguess and go down in three no trump.

Board 2. Dealer East. NS Vul.

		♠ J 9 4	
		♥ K 10 8	
		♦ K 7 6 4	
		♣ A 10 8	
♠ 8 7 3	♠ A K 10 2		
♥ A Q J 4 3	♥ 7 2		
♦ J	♦ A 10 8 5		
♣ K 7 5 3	♣ Q J 4		
		♠ Q 9 5	
		♥ 9 6 5	
		♦ Q 9 3 2	
		♣ 9 6 2	

West	North	East	South
Rizzo	JM Robles	Rueda	Caracci
—	—	1 ♦	Pass
1 ♥	Pass	1 ♠	Pass
2 ♣ ¹	Pass	2 ♦	Pass
2 ♥	Pass	3 NT	Pass
Pass	Pass		

Rueda denied any extra length anywhere and soon faced the six of clubs lead to the ten and queen. He took an immediate heart finesse, winning, and tried a diversion with the jack of diamonds. This convinced Robles not to cover and the defence had lost any chance to defeat the contract. South won the queen and continued clubs

to the jack, Robles winning the third round with the ace and shifting to the spade four. Declarer won the ace, played the king, then led to the heart ace to cash his club his club. The spade exit from dummy found South with the spade queen and he led a heart to North, who had only losers left; declarer had winners. Plus 400.

West	North	East	South
B Robles	Angeleri	Pacareu	Villegas
—	—	1 ♦	Pass
1 ♥	Pass	1 NT	Pass
2 ♣ ¹	Pass	2 ♦	Pass
2 ♥	Pass	3 NT	Pass
Pass	Pass		

West made a puppet to two diamonds, and showed five hearts, at least invitational – East had heard enough. Villegas led a spade and Pacareu won to take a winning heart finesse, then played three rounds of clubs to North's ace. North continued spades to the queen, and took his nine tricks on the heart play from South.

All four open tables made three no trump. One women's pair failed to make it and another played four hearts making.

Board 3 featured a North hand with:

♠ A K Q J 9 5
♥ 5
♦ A 9
♣ 10 9

facing a first-seat four-heart bid from partner, not vul against vul. Everyone passed and missed a very good slam when partner held:

♠ 2
♥ A K J 10 9 7 4 3
♦ Q 8 6
♣ 3

Perhaps inspired by this, some East-West bid to slam on the following deal, the hand of the semifinals.

Board 4. Dealer West. Both Vul.

		♠ 10	
		♥ 8	
		♦ K 9 8 7 5 4 3	
		♣ 10 9 8 2	
♠ K 8 5	♠ J 9 7 4		
♥ K J 5 3	♥ A Q 10 6 4 2		
♦ A 6	♦ Q		
♣ A Q J 7	♣ 6 5		
		♠ A Q 6 3 2	
		♥ 9 7	
		♦ J 10 2	
		♣ 6 4 3	

West	North	East	South
Carvalho	Sampaio	Aranha	Amaral
1 ♣ ¹	3 ♦	3 ♥	3 ♠
4 ♦	Pass	4 ♥	Pass
4 ♠	Pass	4 NT	Pass
5 ♣	Pass	6 ♥	Pass
Pass	Pass		
1. 16+ HCP			

There are not many lies of the cards that allow one to make six hearts, but one of them put in an appearance. Aranha won the jack of diamonds lead with the ace, drew trumps ending in hand, took a club finesse, then ruffed dummy's diamond and led...the jack of spades! Plus 1430!

Although he won 17 IMPs, Aranha could have improved on his line of play by eliminating clubs before running the spade jack. This would gain when East had a singleton ace as well, in which case he'd be forced to concede a ruff and sluff.

Another possible line is to lead a spade to the king (South cannot gain by rising with the ace) after drawing trumps and taking a couple of club finesses. Then discard a spade on the fourth club and wait for the ruff-sluff.. East leads one round of spades, discards two spades on clubs and another on the ruff-sluff.

One board was moderately amusing. North held:

♠ A Q 7 4 3
♥ K 7
♦ A Q 10 7 5 4
♣ —

After he opened one diamond and heard a one-heart response, one North rebid one spade and after partner bid one no trump, RHO overcalled two hearts. This hand doubled and beat it a trick for plus 200. Two of his counterparts bid their way to five diamonds, down one doubled and six spades, down three undoubled. Partner held:

♠ K 6
♥ 9 6 5 4
♦ 6 2
♣ A Q 6 5 2



Team Carvalho (Less one!)

The results of the semifinal matches were:

OPEN

CARACCI	37 ¹	32	69	46	115
MERCOSUR	20	23	43	29	71
D'ORSI	21 ²	15	36	17	53
CARVALHO	38	39	77	58	135

WOMEN'S

AMIRALL	27	54	81	42	123
BETTINI	15	31	46	17	63
EL 5	28	6	34	30	64
MANDELOT	20	47	67	48	115

JUNIORS

BRASIL	34	18	52	20	72
ARGENTINA	9 ³	68	77	55	132

Superscript notes include carryover from the Qualifying rounds.

- 1: 6 IMPs Caracci over Mercosur
- 2: 11 IMPs d'Orsi over Carvalho
- 3: 1 IMP Argentina over Brasil

Results from the first session of the respective Final matches were:

OPEN

CARACCI		54	54
CARVALHO	1.33	26	28

WOMEN'S

AMIRALL	0.5	13	14
MANDELOT		24	24

Butler PAREJAS

Place	Pair	Average VP per Match
1	Angeleri & Villegas	18.90
2	Robles & Caracci	18.50
3	Sampaio & Amaral	18.21
4	N. Almirall & M. Almirall	17.47
5	Iglesias & Uberti	17.40
6	Oliveira & Proto	17.27
7	Thoma & Figueiredo	17.14
8	Babot & Cafranga	17.07
9	Poncioni & Palmeiro	17.06
=10	C. Monsegur & M. A. Monsegur	17.00
=10	Iacaprora & Garateguy	17.00

Comité Organizador

Integrantes

Presidente
Fernando Lema

Vicepresidente
Silvia Boldt

Director Ejecutivo
Adrián Iglesias

Tesorero
Pedro Kohn

Secretaria
Isabel Bernasconi

Director General
Guilherme Junqueira

Directores Adjuntos
Luis Palazzo
Roberto Debarnot
Adolfo Madala

Director Vu-Graph
Cristian Cuchian

Encargado de Salas
Germán Fariña



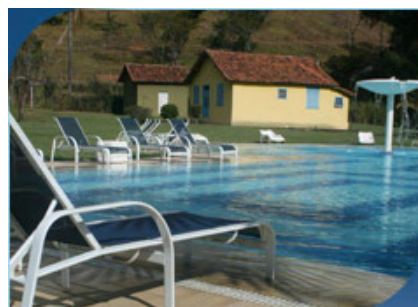
Asociación del Bridge Argentino
Lavalle 1145, 4° "B"
(1048) Buenos Aires - Argentina
Tel. 4382-2392 - Tel./Fax 4382-9624

Campeonato Brasileiro Aberto de Bridge – 2010

Data: 04 a 12/09 de 2010

Local: Petrópolis (Distrito de Itaipava) - a 1h de distância
(onibus, van) do aeroporto Internacional do Rio de Janeiro.

Hotel: Vale Real Itaipava (www.valereal.com.br)



Contato: fernanda@bridgesaopaulo.com.br



Fe de Erratas:
Si ud. está alojado en el
hotel su tarjeta para la
cena es gratis.

CENA DE CLAUSURA Y ENTREGA DE PREMIOS

Las tarjetas para la cena y entrega de premios y/o del Sábado 8 de Mayo ya se encuentran a la venta en la Secretaria. US\$80.

Los esperamos a comer y a bailar con los nuevos Campeones Sudamericanos.

CLOSING BANQUET AND PRIZE GIVING CEREMONIES

Please see the people in the Secretariat for tickets to the closing Banquest and Prize-Giving Ceremonies.
The cost is US\$80 per person.

DECISIONS MADE BY THE SOUTH AMERICAN BRIDGE FEDERATION IN MAR DEL PLATA

1) Change in By Laws

The following changes were approved: (1) Two re-elections are now allowed to the President. (2) The WBF representative can be the President and, in this case, no election is necessary for this position

For the other executive positions there are no limitations of re-elections

2) Elections

Ernesto d'Orsi was re-elected President of the Confederacion Sudamericana de Bridge for a second two year term. The other officials elected are: Vice-President – Silvia Boldt (Argentina), Secretary – Eduardo Rosen (Venezuela), Treasurer, - Jose Brechner (Uruguay), Vocales: Cristina Felipo (Paraguay) and Bernd Papenbrok (Ecuador).

3) Next Championships

2011 – South American Zonal in Assumpcion, Paraguay

2012 – South American Festival in Montevideo, Uruguay

2013 – South American Zonal in Bogota, Colombia (tentative)

2014 – South American Festival in Santiago, Chile (tentative)

4) Entry Fees Increase

Teams Zonal Championships: Open and Women US\$ 1800 per team, Seniors US\$1300 per team. There will be a discount of US\$600 (open/women) and US\$500 (seniors for the team that occupy at least two rooms in the designated hotel for the full period.

Teams Festival: US\$1300; there will be a discount of US\$500 for the teams that occupy at least two rooms in the designated hotel for the full period.

Pairs: 5-session tournament: US\$160 per pair. 3-session tournament US\$110 per pair

It was created a sanction fee for non-official tournaments organized during the period of the Championships. This sanction fee permit the organizers to offer CBB Master Points.

Pairs – US\$100 per session. Teams – US\$200 per day.



Almuerzo Buffet

Restaurante La Pampa

“Rapido y Liviano”

Salad Bar

Tres Platos Principales

Incluye una bebida sin alcohol por persona.

\$52.-

Postre Bridge \$12.-

Los esperamos a partir de las 12:30 hs.

SIEMPRE ESTAMOS...
EN TUS VACACIONES Y A TU REGRESO.



Capital Federal - Zona Norte (San Isidro) - Bahía Blanca - Neuquén - Rosario - Venado Tuerto - Santa Fe - Tucumán
Montevideo, Uruguay - Bahía, Brasil - Asunción, Paraguay - Madrid, España

CENTRO TERAPEUTICO DR. MAXIMO RAVENNA

Somos una Institución dedicada hace más de 15 años al tratamiento de la obesidad y los desórdenes alimentarios.

Nuestro objetivo principal es la modificación de hábitos nocivos relacionados con la comida, a partir de la toma de conciencia respecto de límites y excesos en un fuerte trabajo terapéutico grupal como base.

Con el apoyo y el seguimiento de profesionales especializados, es posible lograr el objetivo deseado sin agregados de medicación o cirugías.



**Dr. Máximo
Ravenna**
**Centro
Terapéutico**

Zapata 121 - C1426AEA - Buenos Aires
Argentina - Tel 54-11-4775-9200
www.maximoravenna.com

Transnacional Sudamericano dia 2

El comentario del torneo fue la actuación del equipo integrado por cuatro jugadoras de España, quienes habían ganado sus cuatro primeros match, perdido por muy poco el quinto, y eran las líderes del torneo.

La cátedra tropezó con los dos corredores de apuestas que ayer estaban promocionando al equipo Ventin y al equipo Caracci.

Los apostadores estaban tratando de asumir una fuerte apuesta a favor del equipo Almirall, colocada por un jugador de iniciales J.C.

Las mujeres estaban prácticamente instaladas en las semifinales y los apostadores que habían recibido las apuestas, estaban muy nerviosos.

Por otro lado, el espectador inocente que había apostado a favor del equipo d'Orsi, estaba tranquilo, ellos estaban en la quinta posición a solo seis V.P. del cuarto lugar, muy cerca de clasificar para las semifinales.

Los apostadores se hicieron presente en el match 6, donde en la mesa 1, el equipo Almirall se enfrentaba al equipo Río de la Plata.

En la sala abierta la pareja de Nuria Almirall (Norte) y Marta Almirall (Sur), se enfrentaban contra Gerardo Siano (Este) y Diego Tuma (Oeste), y en la sala cerrada la pareja de A. Grieben y R. Maffei (N-S) se enfrentaban contra M. C. Babot y C. Cafranga en el viento de Este y Oeste.

Una de las peores cosas que le puede pasar a una pareja de bridge es doblar un parcial y que los oponentes lo ganen.

Al margen de los IMPs perdidos, este desfavorable resultado puede tener un efecto desmoralizador en la pareja que dobló y por el contrario, la confianza de la otra pareja se ve muy fortalecida.

(AVERTENCIA: algunas de las subastas pueden resultar un poco extrañas a los jugadores que juegan sistemas naturales, esto es porque la pareja de Siano/Tuma juegan:

1♣= cualquier 15-21

1♦/1♥/1♠= 11-14 desbalanceada

1NT= 11-14 balanceada

2♣= cualquier 22+ desbalanceada; 24+ balanceada

2♦= débil a un mayor, o a los dos o, 22-23 balanceada

2♥/2♠= Un mayor y un menor débil

2NT= 19-21 balanceada.)

Match 6. Almirall v. Río de la Plata

Board 21. Dader Norte. NS Vul.

Cuarto Abierto

Oeste	Norte	Este	Sur
Tuma	Nuria A	Siano	Marta A
—	Pass	1♦	Double
Pass	1NT	Pass	Pass
Pass			

♠ 10 6 5 2

♥ 4 2

♦ A J 9 8

♣ K 10 4

♠ Q 9 7

♥ A K 5 3

♦ 7 4 3 2

♣ 7 6

♠ A 4

♥ 10 9

♦ K Q 10 6 5

♣ Q 8 3 2

♠ K J 8 3

♥ Q J 8 7 6

♦ —

♣ A J 9 5

Como les advertí el Paso de Oeste parece un poco extraño, y Tuma perdió la posibilidad de jugar un buen parcial en diamante, la defensa no pudo impedir que el declarante hiciera dos bazas de corazón, una de diamante y cuatro de trébol, 90 puntos para N/S.

Sala Cerrada

Oeste	Norte	Este	Sur
Cafranga	Grieben	Babot	Maffei
—	Pass	Pass	1♥
Pass	1♠	1NT	2♠
3♦	Double	Pass	Pass
Pass			

Después que Babot mostrara su bicolore menor Cafranga decidió competir el parcial con 3 diamantes. Grieben dobló penal, pero la apuesta no funcionó, quizás Grieben se quedó con hambre en el desayuno ya que solo eran la 10:30 hs en la mañana.

orte salió del 4 de corazón – el declarante ganó la salida en su mano y jugó trébol. Norte ganó con el Rey y continuó con corazón. En esta oportunidad el declarante ganó la baza y jugó diamante al Rey que hizo la baza y salió del muerto jugando pequeño trébol, Sur ganó la baza con el Valet y cambió a... espadas (oops) el declarante pasó la Dama que hizo la baza.

El declarante pudo fallar un trébol perdedor en su mano, saco los triunfos y logró hacer nueve bazas, fueron 470 puntos y los primeros 11 IMPs para las señoras.

Después de haber golpeado a sus oponentes Grieben-Maffei en la primera mano Cafranga les asestó otro golpe en la mano siguiente.

Mano 22. Dador Este. EW Vul.

♠ K 3

♥ Q 10 9 7

♦ J 9 6 5 3

♣ 5 2

♠ J 8 7 4 2

♥ 4

♦ Q 7 2

♣ K J 10 6

♠ Q 10 9 6

♥ A K J 3

♦ A 8

♣ 8 3

♠ A 5

♥ 8 7 5 2

♦ K 10 4

♣ A Q 9 7

Sala Abierta

Oeste	Norte	Este	Sur
Tuma	Nuria A	Siano	Marta A
—	—	1 NT	Pass
2 ♥	Pass	3 ♠	Pass
Pass	Pass		

Sobre la salida a corazón, Siano hizo la baza con el Valet y fue capaz de descartar dos diamantes del muerto, luego jugó en forma segura al sacar los triunfos. El declarante quedó en el muerto después de completar el arrastre y jugó trébol, anotando 140 puntos en su columna, de cualquier manera, no quedó nada contento cuando vio que la Dama de trébol estaba bien colocada.

Sala Cerrada

Oeste	Norte	Este	Sur
Cafranga	Grieben	Babot	Maffei
—	—	1 ♣	Pass
1 ♠	Pass	2 ♠	Pass
3 ♦	Pass	4 ♠	Pass
Pass	Pass		

En esta sala Norte también salió a corazón, Cafranga invitó con la voz de 3 diamantes, después de lo cual Babot hubiera necesitado que le pusieran una pistola en la cabeza para no declarar el game.

El declarante ganó con el As de corazón en la baza uno, ¿Qué mas hubiera podido hacer?, de cualquier manera y a pesar del súper máximo de Este, las manos no encajaban bien.

Sin embargo si la Dama de trébol estaba bien ubicada, segunda o tercera, una perdedora de diamante del muerto podía descartarse en un trébol firme, siempre que la defensa no desarrolle la baza de diamante primero, este plan podía fracasar si la defensa fallaba un trébol, por ese motivo el declarante jugó dos vueltas de triunfo primero, tomando Norte la con el Rey.

Norte podía ver que los corazones del muerto podían proporcionar descartes, por lo que jugó trébol, Sur tomó con el As y devolvió trébol que el declarante ganó con el diez, después de esto el declarante solo tuvo que terminar el arrastre y cuando encontró el triunfo dividido 2/2 no tuvo mas problemas. Un buen resultado 620 puntos y otros 10 IMPs para las señoras de España, a pesar de ello Cafranga siguió arriesgando.

Mano 23. Dador Sur. Todos Vul.

♠ K 8 4	
♥ K 4 3	
♦ 8 4	
♣ A K 10 7 2	
♠ 10 3	♠ Q 7 6 2
♥ A 9 8 6	♥ Q 10 5 2
♦ 10 6	♦ A Q 9 7
♣ Q 9 8 5 3	♣ 6
♠ A J 9 5	
♥ J 7	
♦ K J 5 3 2	
♣ J 4	

Sala Abierta

Oeste	Norte	Este	Sur
Tuma	Nuria A	Siano	Marta A
—	—	—	Pass
Pass	1 ♣	Double	Redouble
Pass (!)	Pass	1 ♦	Double
Pass (!)	1 NT	Pass	2 NT
Pass	3 NT	Pass	Pass
Pass			

Sea cual fuera la complejidad de su sistema, parecería que Oeste pudo haber declarado el palo de corazón en algún momento de la subasta, ya que tuvo dos oportunidades para hacerlo, máxime teniendo en cuenta que él no quería escuchar a su compañero subastar el palo de espadas.

Contra el contrato de 3NT, Este salió del dos de corazón, el muerto jugó el J y Oeste tomó con el As, la defensa repitió corazón y la declarante ganó la baza con el Rey.

Siguió con pequeño diamante al J del muerto que hizo la baza y salió jugando el J de trébol que fue cubierto por la Dama y Norte ganó la baza con el As, ahora jugó espadas al J que hizo la baza, siguió con espadas al Rey, y cuando cayó el 10 en la segunda vuelta de repente la declarante se encontró con una nueva bazas, para la excelente anotación de 600 puntos.

Sala Cerrada

Oeste	Norte	Este	Sur
Cafranga	Grieben	Babot	Maffei
—	—	—	Pass
Pass	1 ♣	Double	1 ♦
1 ♥	Pass	Pass	1 ♠
Pass	Pass	Pass	

Norte tuvo la posibilidad de subastar NT luego de la voz de 1 corazón, sobre la voz de una espada del compañero, pero la voz de Paso ciertamente fue una alternativa razonable. Después de todo Norte no esperaba ganar un game, luego cuando las parejas compararon el score de ambas salas, hubo algunas cejas levantadas y los jugadores no se pusieron de acuerdo quien había perdido otros 10 IMPs.

Solo se habían jugado 3 manos y el match estaba favorable al equipo almirall por 31 a 0.

Naturalmente y a pesar que el equipo Río de la Plata necesitaba algunos swings, la siguientes manos fueron parejas y solo se perdieron 8 IMPs quedando el match 32 a 7 a favor de Almirall.

Después de siete manos, Gerardo Siano se volvió hacia mi y me dijo “ Nos están matando.”

n la última mano del match, se produjo un interesante problema de defensa

Mano 30. Dador Este. Nadie Vul.

♠ 7 4
 ♥ Q J 8 5
 ♦ 10 6
 ♣ K J 10 8 6
 ♠ J 5
 ♥ 10 9 7
 ♦ K J 8 4
 ♣ A 5 4 2

West	North	East	South
—	—	Pass	Pass
1 NT	Pass	3 NT	Pass
Pass	Pass		

Siempre es un problema cuando uno tiene que salir con una mano como la de Norte.

Acertado o equivocado Usted decide salir del 5 de corazón. El 10 del muerto gana la baza, su compañero sirve el 4 y el declarante el dos. (Si si...ya sé, Usted tenía una buena salida a trébol).

El declarante sale del muerto jugando el cuatro de diamante, su compañero sirve el dos y el declarante gana la baza con el As.

Ahora el dos de espadas es seguido por el cuatro de Norte el J del muerto y su compañero gana la baza con el Rey.

Sur devuelve el 6 de corazón el declarante gana la baza con el As, Usted sirve el ocho. Ahora el declarante ensaya el palo de diamante jugando el 5, UD Sirve el 10, el muerto el J y su compañero gana la baza con la Dama.

Su compañero juega el 10 de espadas el declarante toma la baza con el As, UD sirve el siete y el muerto el cinco.

El declarante ahora juega el 3 de trébol, usted juega el 10, el muerto sirve el dos y su compañero el siete.

¿Cuál es su próxima jugada?

Supongo que no será tan difícil, UD solo tiene corazones y tréboles, el final es el que sigue abajo.

♠ —	♠ —
♥ Q J	♥ 9
♦ —	♦ K 8
♣ K J 8 6	♣ A 5 4
♠ Q 6	♠ 9 8 3
♥ K 3	♥ —
♦ 7	♦ 9 3
♣ 9	♣ Q

Vamos a trabajar con la distribución del declarante. UD sabe que el tiene cuatro cartas de corazón y seguramente no tiene cinco cartas de espadas, si esto

hubiese sido así, seguramente su subasta hubiera sido distinta.

Si el tiene el 9 de diamante o cuatro cartas en ese palo, el tendría nueve bazas, por lo tanto el tenía originalmente tres cartas de diamante y dos de trébol.

Sus cartas altas son el As y la Dama de espadas, (su compañero ya mostró el K y el 10, recuerda), El As y el Rey de corazón y el As de diamante, esto suma 17 puntos honores, por lo tanto el no puede tener la Dama de trébol.

Entonces, el declarante tenía originalmente la siguiente distribución 4=4=3=2 y su compañero tiene en este momento el 9 de diamante doubleton, la Dama de trébol y tres espadas encabezadas por el nueve.

UD ¿Ya ha encontrado la continuación del Rey de trébol o piensa hacer la tribal vuelta de corazón?

Si UD continúa con el K de trébol, el declarante ganará la baza con el As, su compañero servirá la dama y el declarante el nueve, el continuará con corazón al As.

¿Cuál será el descarte de su compañero? Si descarta diamante Oeste hará dos bazas en ese palo, y si descarta una espada sufrirá una inevitable puesta en mano..... La mano completa era::

♠ 7 4	♠ J 5
♥ Q J 8 5	♥ 10 9 7
♦ 10 6	♦ K J 8 4
♣ K J 10 8 6	♣ A 5 4 2
♠ A Q 6 2	♠ K 10 9 8 3
♥ A K 3 2	♥ 6 4
♦ A 7 5	♦ Q 9 3 2
♣ 9 3	♣ Q 7

Si UD juega el Rey de trébol en el medio de la mano seguramente su compañero preguntará con un tono incrédulo, ¿Como fue que ellos hicieron eso?



Team Mandelot

LUNES Noches de Pop

Acompañe una excelente variedad de pizzas con un DJ en vivo y lo mejor del Pop internacional. \$45.- por persona. Incluye media botella de San Felipe Extra Brut.

MARTES Noches mágicas de pastas y vinos

Magia close up con Martín Marchetti, mientras saborea nuestras pastas caseras. \$45.- por persona. Incluye media botella de vino Bodega Escorihuela Gascón.

MIÉRCOLES Noche de Jazz y Cocina Gourmet

Disfrute de un excelente jazz mientras saborea las exquisiteces que nuestros chefs prepararán para usted. Menú de tres pasos, acompañado por un show de m sica en vivo, Maguma Jazz Tri . \$50.- por persona. Incluye media botella de vino de Bodega La Rural.

JUEVES Tango y pizza en el Restaurante La Pampa

Comparta su pasión por el tango, cante y baile de la mano de los Maestros Armando Blumetti y Daniel Moreno. Exquisitas pizzas y cerveza helada. \$45.- por persona.

VIERNES Noches de cordero a las brasas en Las Barcas

Empanadas de carne cortada a cuchillo, cordero a las brasas... Show de m sica en vivo y pista de baile con el maestro Armando Blumetti. \$70.- por persona. Incluye media botella de vino de Bodega La Rural.

SÁBADO Sabores de Italia

El Chef Italiano Pier Luigi Marcomini nos deleita con un menú de tres pasos de la más tradicional cocina italiana. \$75.- por persona. Incluye vinos de Bodega Escorihuela Gascón Viognier y Sangiovese.

noches



para
todos los
sentidos

TODAS LAS NOCHES
A PARTIR DE LAS 21 HS.



Sheraton
Mar del Plata Hotel
Reservas 414 0002/03
sheratonmardelplata.com.ar



Restaurant Las Barcas

Lobby bar abierto de 9:00 a 1:00 hs

Ofreceremos además de la tradicional cafetería y nuestros tragos y whiskys, una variedad de Sanwicheria, para almorzar **“Rápido y Liviano”**.

Pan negro mignon de queso crema atún y verdeo \$ 20

Pan baguetin de lomito ahumado, queso y tomate \$ 20

Pan de Miga negra de jamón crudo y gruyere \$ 20

Picada de quesos y fiambres para dos personas \$ 42

En el restaurante Las Barcas en el primer piso podrán optar por el **“Menú Gran Slam”** a partir de las 12:30 hs

Entrada y plato principal con una bebida sin alcohol \$ 52.- por persona.

Postre \$ 12.- por persona.

LOS EQUIPOS SUDAMERICANO

Alfonsin	Alfonsin, Marinescu, Gueglio, Miquelez, Vidal Molina, Nuñez
Almirall	Babot, Cafranga, Almirall, Almirall
Alonso	Alonso, Baldasarre, Muller, Vasquez Mansilla, Elkin, Suarez
Alti	Alti, Veas, Zahr, Cury
Amilcar	Machado, Andrade, De Deus Silva, Mandelot, Magalhaes, Guimaraes
Bartet	Bartet, Triegubova, Zamora, Letts
Benavides	Benavides, Humbroso, Alvarez, Berreto, Pancorvo, Herschkowicz
Bettini	Bettini, Pacheco, Devletian, Tagliavia, Rabicew, Dichi
Brenner	Brenner, Gamio, Reygadas, Benzaquen
Caracci	Caracci, Robles, Robles, Pacareu, Madala
Carvalho	Carvalho, Aranha, Figueiredo, Kladt, Thoma, Peirao
Curi	Curi, Vilela, Monsegur, Monsegur, Szeps, Monsegur
d'Orsi	Amaral, Campos, D'Orsi, Villas Boas, Sampaio
Del Carril	Alegre, Garateguy, Herrera, Iacapraro, Llauro, Espiasse
El 5	Costa, Budkin, Tiscornia, Boldt, Iribarren
Galapagos	Sampognaro, Cisneros, Muñoz, Garces, Nuñez
Gana	Gana, Schnetzer, Berdichevsky, Israel
Gemas	Salgado, Salgado, Baquerizo, Serrano
Graça	Graça, Assis, Cysneros, Correa, Parrera
Iglesias	Iglesias, Uberti, Lema, Roth
Ipanema	Pacheco, Vidigal, Fonseca, Kogan, Machado, Camargo
Leon	Leon, Gonzalez Vigil, Garcia Ribeyro, King, Persivale
Los Cuis Con Alas	Vinueza, Balda, Wright, Grijalva, Alvarado
Mandelot	Mandelot, Nogueira, Pain, Mello, Attaguile, David
Martinez	Martinez, Safra, Rossolino, Zumel
Martini	Martini, Gomez Alzaga, Bernasconi, Garcia Olano, Antonini, Maffei
Mercosur	Fornasari, Villegas, Angeleri, Rueda, Rizzo, Muscolo
Methol	Methol, Rodriguez, Vierio, Laucirica, Benvenuto
Mohandes	Mohandes, Datloff, Wiener, Bowles
Ocean	Berisso, Bosch, Menditeguy, Oviedo, De La Torre, Elizalde
Pasquini	Pasquini, De Lemos, Gusso, Hantos, Hernandez
Platero	Klein, Frontaura, Serrano, Serrano
Rio De La Plata	Siano, Tuma, Grieben, Maffei, Zampino
Rosen	Rosen, Diebold, Tache, Fente, Douer, Donert
Santiago	Deik, Riedel, Yanine, Yusse, Corssen, Gazzari
Satty	Moravek, Bozzo, Gomez, Quiroga, Cuevas
Sayaka	Bernal, Ramirez, Barrera, Hoyos, Figueroa, Villalba
Scavuzzo	Scavuzzo, Brechner, Abt, Carve, Proto, Olivera
Sultan	Sultan, Bianchedi, Muzzio, Bocca, Egozcue
Valen	Tamae, Rueda, Previde, Espinosa Paz, Espinosa Paz
Ventin	Chagas, Ventin, Lambardi, Crehueras, Ravenna, Pellegrini
Viña Del Mar	Merino, Selanio, Ramsay, Santoro, Romeo, Dominguez



Sergio Aranha &
Frederico Kladt of
Team Carvalho